

中宏养老添福两全保险
产品说明书

保险责任

本合同提供如下二个保障计划，由您（指投保人，下同）与我们（指中宏人寿保险有限公司，下同）在投保时约定其中一个并载明于保险单：

计划一	计划二
期满保险金 身故或全残保险金	期满保险金 身故或全残保险金 意外身故额外保险金

一、期满保险金

在本合同有效期内，若被保险人生存至本合同的保险期间届满日，我们将按照本合同基本保险金额的 100%给付期满保险金，本合同终止。

二、身故或全残保险金

在本合同有效期内，若被保险人身故或全残，我们将按照以下两项金额中的较大者给付身故保险金及其利息或全残保险金，本合同终止。

(1) 被保险人身故或全残时本合同的**现金价值**；

(2) 本合同**累计已交保险费**×被保险人身故或全残时被保险人**到达年龄**所对应的给付比例：

被保险人身故或全残时的到达年龄	给付比例
0周岁（含）—17周岁（含）	100%
18周岁（含）—40周岁（含）	160%
41周岁（含）— 60周岁（含）	140%
61周岁及以上	120%

三、意外身故额外保险金

若您选择计划二，在本合同有效期内，若被保险人因遭受意外伤害，并自该意外伤害发生之日起 180 日内（含第 180 日）因该意外伤害身故，我们除给付身故保险金外，还将按本合同基本保险金额的 50% 给付意外身故额外保险金，本合同终止。

意外身故额外保险金的给付金额最高以 300 万元为限。

责任免除

因下列情形之一导致被保险人身故或全残的，我们不承担给付身故或全残保险金的责任：

- (1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- (2) 被保险人故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
- (3) 被保险人故意自伤、或自本合同成立日或者本合同效力恢复之日（以最后一次效力恢复为准）起 2 年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
- (4) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
- (5) 核爆炸、核辐射或核污染。

发生上述第(1)项情形导致被保险人身故的，本合同终止，我们向其他权利人退还本合同当时的现金价值；发生上述第(1)项情形导致被保险人全残的，本合同终止，我们向被保险人退还本合同当时的现金价值；发生上述其他情形导致被保险人身故或全残的，本合同终止，我们向您退还本合同当时的现金价值。

因下列情形之一导致被保险人意外身故的，我们不承担给付意外身故额外保险金的责任：

- (1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- (2) 被保险人斗殴、故意自伤、故意犯罪或抗拒依法采取的刑事强制措施、自杀（但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外）；
- (3) 被保险人主动吸食或注射毒品；
- (4) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无合法有效行驶证的机动车；
- (5) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
- (6) 核爆炸、核辐射或核污染；
- (7) 被保险人未遵医嘱，擅自服用、涂用、注射药物；
- (8) 被保险人以任何形式参与潜水、跳伞、攀岩运动、探险活动、武术比赛、摔跤比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动；

(9) 被保险人猝死或患精神性疾病（依据世界卫生组织（WHO，World Health Organization）《疾病和有关健康问题的国际统计分类》第十次修订版（ICD-10）分类为精神和行为障碍的疾病）；

(10) 被保险人因药物过敏、食物中毒、妊娠（含异位妊娠）、流产（含人工流产）、分娩（含剖腹产）、整形整容手术。

发生上述第（1）项情形导致被保险人意外身故的，本合同终止，我们向其他权利人退还本合同当时的现金价值；发生上述其他情形导致被保险人意外身故的，本合同终止，我们向您退还本合同当时的现金价值。

除上述“责任免除”外，本合同中还有一些免除或减轻我们责任的条款，详见本合同犹豫期、宽限期、保险事故的通知与保险金的申请、自动贷款垫交保险费、保险合同贷款、明确说明与如实告知、年龄性别错误及其他背景突出显示的内容。

投保范围：0 周岁至 65 周岁

保险期间：20 年、30 年、至 55 周岁、至 56 周岁、至 57 周岁、至 58 周岁、至 60 周岁、至 61 周岁、至 62 周岁、至 63 周岁、至 65 周岁、至 70 周岁、至 75 周岁

交费期间：趸交、3 年交、5 年交、10 年交、15 年交、20 年交、至 55 周岁、至 56 周岁、至 57 周岁、至 58 周岁、至 60 周岁、至 61 周岁、至 62 周岁、至 63 周岁

交费方式：趸交、年交、半年交、季交、月交

上述投保范围、保险期间、交费期间及交费方式将因销售渠道或平台等的不同而有所差别，您在选择本产品时，销售人员或平台等会将届时本产品适用的投保范围、保险期间、交费期间及交费方式向您进行介绍，您可以在届时适用的范围内按您的实际需求进行选择。

犹豫期

自您签收本合同当日（含当日）起的 15 日为犹豫期，您在犹豫期内可以申请解除本合同。您应填写申请书，并提供保险合同、您的有效身份证件、保险费发票（如有），我们会把已收的保险费退还您。从我们收到您解除合同的书面申请时起，对于本合同解除前发生的保险事故，我们不承担给付保险金的责任。

解除保险合同的处理

犹豫期满后您要求解除本合同的，由您填写申请书，并提供下列资料：

(1) 保险合同；

(2) 您的有效身份证件。

自我们收到解除合同申请书的当日 24 时起，本合同终止，我们将向您退还本合同当时的现金价值。

您在犹豫期满后解除合同可能会遭受一定损失。

计划示例一

投保年龄：35 周岁；性别：女；年付保险费：12,000 元；交费期间：交至 55 周岁；保险期间：至 55 周岁；保险责任计划：计划二；交费方式：年交；基本保险金额：280,047 元；

保单利益演示表

保单年度	保单年度初年龄（即到达年龄）	保单年度末年龄	年付保险费	保险费总计	现金价值（退保金）	期满保险金	身故/全残保险金	意外身故额外保险金
1	35	36	12,000	12,000	4,758	0	19,200	140,024
2	36	37	12,000	24,000	12,190	0	38,400	140,024
3	37	38	12,000	36,000	20,049	0	57,600	140,024
4	38	39	12,000	48,000	29,814	0	76,800	140,024
5	39	40	12,000	60,000	40,122	0	96,000	140,024
6	40	41	12,000	72,000	51,002	0	115,200	140,024
7	41	42	12,000	84,000	62,484	0	117,600	140,024
8	42	43	12,000	96,000	74,588	0	134,400	140,024
9	43	44	12,000	108,000	87,341	0	151,200	140,024
10	44	45	12,000	120,000	100,778	0	168,000	140,024
15	49	50	12,000	180,000	179,280	0	252,000	140,024
20	54	55	12,000	240,000	0	280,047	336,000	140,024

注 1：上表所列利益演示是基于下列假定条件计算所得：(1)没有发生过影响基本保险金额或现金价值权益的变更，(2)没有发生过保单贷款或自动贷款垫

交保险费，(3)没有发生过欠交保险费或其他欠款。若实际情况与上述假定情形不一致的，或者保险合同发生了任一项变更的，则对应的保险利益及数值也会随之发生变化。

注 2：上表中所列现金价值（退保金）为当个保险合同周年日的现金价值（退保金），不包含期满保险金。

注 3：上表所列的利益演示数值均为取整所得，与实际数值可能会略有差异。

计划示例二

投保年龄：40 周岁；性别：男；年付保险费：50,000 元；交费期间：10 年；保险期间：至 65 周岁；保险责任计划：计划二；交费方式：年交；基本保
险金额：692,138 元；

保单利益演示表

保单年度	保单年度初年龄 (即到达年龄)	保单年度末 年龄	年付保险费	保险费总计	现金价值 (退保金)	期满保险金	身故/全残保险 金	意外身故额外 保险金
1	40	41	50,000	50,000	19,179	0	80,000	346,069
2	41	42	50,000	100,000	46,920	0	140,000	346,069
3	42	43	50,000	150,000	76,647	0	210,000	346,069
4	43	44	50,000	200,000	114,009	0	280,000	346,069
5	44	45	50,000	250,000	153,952	0	350,000	346,069
6	45	46	50,000	300,000	196,602	0	420,000	346,069
7	46	47	50,000	350,000	242,068	0	490,000	346,069
8	47	48	50,000	400,000	290,483	0	560,000	346,069
9	48	49	50,000	450,000	341,978	0	630,000	346,069
10	49	50	50,000	500,000	396,692	0	700,000	346,069
15	54	55	0	500,000	476,565	0	700,000	346,069
20	59	60	0	500,000	572,910	0	700,000	346,069
25	64	65	0	500,000	0	692,138	692,138	346,069

注 1：上表所列利益演示是基于下列假定条件计算所得：(1)没有发生过影响基本保险金额或现金价值权益的变更，(2)没有发生过保单贷款或自动贷款垫交保险费，(3)没有发生过欠交保险费或其他欠款。若实际情况与上述假定情形不一致的，或者保险合同发生了任一项变更的，则对应的保险利益及数值也会随之发生变化。

注 2：上表中所列现金价值（退保金）为当个保险合同周年日的现金价值（退保金），不包含期满保险金。

注 3：上表所列的利益演示数值均为取整所得，与实际数值可能会略有差异。

温馨提示

本产品说明书仅供参考，具体保险责任请以保险合同为准。